



Совет Безопасности LIBRARY

JUN 24 1992

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/24141
22 June 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА АВСТРИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 ИЮНЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Австрии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь представить нижеследующий доклад в соответствии с пунктом 12 резолюции 757 (1992) Совета Безопасности:

Торговое эмбарго против "Союзной Республики Югославии" (Сербия и Черногория) осуществляется на основе двух декретов, изданных 5 июня 1992 года федеральным министром экономики Австрии в рамках Акта о внешней торговле 1984 года. В соответствии с одним из этих декретов на все виды контрактных сделок или деятельности, касающейся экспорта или импорта, упоминающихся в пункте 4 резолюции 757 (1992), надлежит получать предварительное разрешение. Второй декрет федерального министра экономики исключает вышеупомянутые контрактные сделки и деятельность из упрощенной процедуры получения разрешения, которая может применяться таможенными органами. Операторы австрийских судов получили указание федерального министра национализированной промышленности и транспорта Австрии не перевозить товары и продукты, происходящие из "Союзной Республики Югославии" (Сербия и Черногория) или предназначенные для нее.

Эмбарго, касающееся выплат, предусмотренных в пункте 5 резолюции 757 (1992), осуществляется на основании декрета Национального банка Австрии от 1 июня 1992 года, утвержденного федеральным правительством Австрии 2 июня 1992 года на основе Акта об иностранной валюте 1946 года. В соответствии с этим декретом требуется получение специального разрешения в рамках Акта об иностранной валюте для осуществления выплат, связанных с деловыми сделками с иностранцами, проживающими (базирующимися) в "Союзной Республике Югославии" (Сербия и Черногория), или юридическими лицами, прямо или косвенно находящимися в собственности таких иностранцев. Такое разрешение будет предоставляться лишь для выплат, предназначенных исключительно для строго медицинских или гуманитарных целей и поставок продовольствия в соответствии с пунктом 4.

Федеральный министр национализированной промышленности и транспорта Австрии 31 мая 1992 года дал указание полностью осуществлять эмбарго на воздушное сообщение, предусмотренное в пункте 7 резолюции 757 (1992). Подпадающим под эмбарго летательным аппаратам будет разрешено взлетать, приземляться или совершать пролет лишь в том случае, если будут выполняться специальные требования, изложенные в пункте 7. Инженерное и техническое обслуживание летательных аппаратов не производится в Австрии в отношении летательных аппаратов, подпадающих под положения пункта 7b. Предоставление компонентов для таких летательных аппаратов охватывается первым из двух вышеупомянутых декретов федерального министра экономики, при этом понимается, что необходимое разрешение не будет предоставляться. В Австрии не будет производиться сертификация летной годности летательных аппаратов, о которых идет речь. Что касается запрета в отношении договоров страхования, то ведется подготовка соответствующих законодательных актов, которые будут представлены на рассмотрение в парламент Австрии.

В соответствии с пунктом 8 резолюции 757 (1992) Австрия просила "Союзную Республику Югославию" (Сербия и Черногория) сократить свой дипломатический и консульский персонал в Австрии. Во исполнение этой просьбы власти Австрии были информированы, что из Вены были отозваны два дипломата. В рамках своих соответствующих сфер компетенции в области спорта федеральное министерство здравоохранения, спорта и защиты прав потребителей Австрии, а также федеральные земли Австрии предприняли необходимые шаги по недопущению участия в спортивных соревнованиях лиц или групп, представляющих "Союзную Республику Югославию" (Сербия и Черногория). Положения пункта 8с осуществляются на основе адекватных мер, принятых различными австрийскими органами власти, включая федеральное министерство образования и культуры, а также федеральное министерство науки и исследований. Стипендии в рамках односторонней специальной программы стипендий для Сербии, которые были определены в сотрудничестве с властями в Белграде, более не предоставляются. Выполнение исследовательского проекта, совместно осуществлявшегося университетами Вены и Белграда в области истории искусств, приостановлено. Никаких обменов или визитов, упомянутых в пункте 8с, не осуществляется.

Положения пункта 9 резолюции будут выполняться на основе специальных законодательных актов.
